



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Bando di Concorso

Contest

“Donne, arte e vino”

per la progettazione grafica

di un’etichetta per bottiglie di vino

nel formato magnum

della Società Agricola Donne Fittipaldi



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Art. 1 – PROMOTORI DEL CONTEST

Il presente contest è indetto dalla Società Agricola Donne Fittipaldi in collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Verona.

L'azienda agricola Donne Fittipaldi nasce nel 1992 dopo una mirata ristrutturazione che ha portato la tenuta alla sua bellezza originale. La proprietà si estende per 46 ettari attorno al casale la Pineta. Il casale fa parte di quelle dodici case coloniche che, nel 1870, il conte Walfredo della Gherardesca trasformò da semplici capanne a vere e proprie case fornite di podere coltivato a ulivi e vitigni, dove oggi è stato effettuato un reimpianto di nuovi vigneti. L'azienda è moderna ma ha ancora forti legami con la tradizione, la filosofia produttiva è quella di esaltare al massimo il legame col territorio bolgherese. I vini sono tratti in modo naturale e non sono stabilizzati in maniera invasiva per salvaguardare al massimo il patrimonio organolettico e per offrire un prodotto genuino, salubre ed aromatico.

(www.donnefittipaldi.it/chi-siamo/)

Art. 2 – OGGETTO E FINALITÀ DEL CONTEST

Oggetto del presente contest è l'ideazione e la realizzazione grafica di etichette destinate ad essere prodotte e apposte su bottiglie di vino rosso Bolgheri Doc Superiore realizzate nel formato magnum, come da requisiti che seguono, in edizione limitata e numerata.

Ciascuna etichetta deve essere rappresentativa delle peculiarità della Società Agricola Donne Fittipaldi, improntata all'espressione della femminilità, al forte legame con la tradizione, alla passione per il bello e a uno spiccato senso dell'ironia.

Ciascuna proposta di etichetta deve rispondere ai seguenti requisiti di progetto:

- tema "Donne, arte e vino";
- tecnica grafica o mista libera;
- dimensione 7,3x18 cm.

Ciascuna etichetta deve essere progettata affinché possa essere riprodotta su supporti di formato 35x50 cm e su bottiglie di vetro destinate a un pubblico nazionale e internazionale.

I progetti vincitori del contest e quelli ritenuti meritevoli di una menzione, saranno presentati in occasione della 50ª edizione del Salone internazionale dei vini e distillati, Vinitaly 2016, che si terrà a Verona nel periodo 10-13 aprile 2016.



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Art. 3 – PARTECIPAZIONE AL CONTEST E CONDIZIONI DI ESCLUSIONE

La partecipazione al contest è riservata a tutti gli studenti regolarmente iscritti ai Corsi di Diploma dell'Accademia di Belle Arti di Verona, indipendentemente dalla scuola e dall'anno di corso frequentato, e agli ex-studenti che hanno conseguito un diploma dell'Accademia di Belle Arti di Verona da non più di 3 anni rispetto alla data di emissione del presente bando.

La partecipazione deve avvenire attraverso la costituzione di gruppi composti da più studenti e/o ex-studenti (**minimo due e massimo tre per gruppo**); ciascun gruppo deve includere studenti e/o ex-studenti provenienti da almeno due scuole diverse dell'Accademia di Belle Arti di Verona. Per ogni gruppo ne deve essere indicato il capogruppo.

Ciascun gruppo deve presentare due soluzioni progettuali, pena l'esclusione dal contest.

Sono esclusi dal contest coloro che non consegneranno la documentazione e gli elaborati di progetto richiesti nei modi e nei tempi previsti dal bando. Inoltre, non possono partecipare al contest: coloro che non siano in possesso dei requisiti di partecipazione sopracitati; i membri della Giuria; dipendenti e collaboratori dei membri della Giuria, nonché collaboratori e membri della società promotrice; coloro che abbiano preso parte alla stesura del bando; coniugi, parenti, affini fino al terzo grado compreso dei componenti delle categorie sopracitate.

Art. 4 – ISCRIZIONE AL CONTEST

Per la regolare iscrizione al contest è necessario consegnare, pena l'esclusione dal contest, il modulo di iscrizione (**allegato A**) compilato in tutte le sue parti e sottoscritto, unitamente al plico contenente gli elaborati.

Il modulo di iscrizione e la documentazione richiesta devono essere consegnati rispettando le modalità descritte all'art. 6, relativo alle "Modalità di partecipazione e consegna degli elaborati".

Art. 5 – ELABORATI RICHIESTI

Ogni gruppo partecipante deve consegnare due proposte progettuali ciascuna delle quali dev'essere, pena l'esclusione dal contest, articolata in quattro tavole, presentate obbligatoriamente su fogli di carta bianca in formato UNI A3 disposti in verticale e organizzate come segue:

Tavola 1

Deve contenere l'etichetta stesa riprodotta a colori nella dimensione 28x40 cm, stampata al centro della pagina. L'immagine deve essere ottenuta a partire dall'etichetta senza distorcere l'immagine, ma operando il taglio necessario per raccordare il rapporto di forma.



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Tavola 2

Deve contenere l'immagine della bottiglia magnum con applicata l'etichetta di 7,3x18 cm: per la realizzazione del fotomontaggio si deve utilizzare l'immagine della bottiglia magnum fornita (**Allegato B**) a cui deve essere sostituita l'etichetta in modo che l'immagine realizzata risulti verosimile rispetto a quello che sarà il risultato finale desiderato; l'immagine deve essere stampata nella dimensione fornita (dimensioni al vero) con la bottiglia stampata al centro della pagina.

Tavola 3

Deve contenere la riproduzione dell'etichetta stesa di 7,3x18 cm e i dati tecnici per la sua realizzazione, compresi i caratteri tipografici utilizzati e le eventuali lavorazioni speciali (es. laminazioni ecc.).

Tavola 4 (ed eventuali tavole aggiuntive 5 e 6)

Deve contenere la narrazione del percorso progettuale in forma descrittiva/verbale e figurativa, compresi testi esplicativi in lingua italiana, schizzi ed eventuali altri elementi visivi, con il fine di esaltare la corrispondenza dell'etichetta ai requisiti di progetto.

Art. 6 – MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE E CONSEGNA DEGLI ELABORATI

La partecipazione al contest deve avvenire, pena l'esclusione, in forma anonima. A garanzia dell'anonimato, ogni gruppo partecipante deve scegliere un codice alfanumerico di cinque caratteri composto da due lettere e tre numeri (es. AG732) da utilizzare per identificare tutto il materiale presentato. La consegna degli elaborati deve avvenire secondo le indicazioni che seguono.

Ogni gruppo partecipante deve consegnare una busta non trasparente, chiusa e sigillata, senza indicazione del mittente e che riporta esternamente:

- il codice alfanumerico di cinque caratteri scelto dal gruppo
- la dicitura: **"CONTEST DONNE, ARTE E VINO DELLA SOCIETÀ AGRICOLA DONNE FITTIPALDI"**
- l'avvertenza: **"APRIRE IN SEDE DI GIURIA"**

La busta deve essere consegnata a mano presso la Segreteria Didattica dell'Accademia di Belle Arti di Verona in via Montanari 5 a Verona, **entro e non oltre le ore 19.00 dell'8 marzo 2016**, pena l'esclusione dal contest.

All'interno della busta ogni gruppo partecipante deve inserire:

- tutte le tavole dei due progetti (per un totale di otto) come indicato all'art. 5 del presente Bando; ciascuna tavola deve riportare sul retro il codice alfanumerico di cinque caratteri che identifica il gruppo; ogni altro segno sul fronte o sul retro delle tavole che possa in qualunque modo rendere riconoscibili gli autori del progetto, ne determinerà l'esclusione dal contest;



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

- supporto digitale (chiavetta USB leggibile in ambiente Mac Os e Windows) identificato con il codice alfanumerico di cinque caratteri del gruppo e contenente solo gli elaborati del contest:
 - a. versione elettronica delle otto tavole presentate, in formato .pdf (i file devono essere nominati con il codice alfanumerico di cinque caratteri seguito da un trattino e dal numero progressivo di progetto e di tavola, esempio: AG732-11.pdf, AG732-12.pdf, AG732-13.pdf, AG732-14.pdf, AG732-21.pdf, AG732-22.pdf, AG732-23.pdf, AG732-24.pdf);
 - b. immagini inserite nelle tavole 1 dei due progetti in formato .jpg, con dimensione fisica di 35x50 cm, 300 dpi, CMYK, (i file devono essere nominati con il codice alfanumerico di cinque caratteri seguito da un trattino, da 35x50 e dal numero progressivo di progetto, esempio: AG732-35x50-1.jpg e AG732-35x50-2.jpg);
 - c. immagini inserite nelle tavole 1 dei due progetti in formato .pdf, mantenendo in vettoriale gli elementi che lo richiedono, con dimensione fisica di 35x50 cm, 300 dpi, CMYK, (i file devono essere nominati con il codice alfanumerico di cinque caratteri seguito da un trattino, da 35x50 e dal numero progressivo di progetto, esempio: AG732-35x50-1.pdf e AG732-35x50-2.pdf);
 - d. elaborati esecutivi dei due progetti di etichette con dimensione fisica 7,3x18 cm, 300 dpi, CMYK, in formato .pdf, mantenendo in vettoriale gli elementi che lo richiedono e la distinzione dei livelli necessari per eventuali lavorazioni speciali (es. laminazioni ecc.), (i file devono essere nominati con il codice alfanumerico di cinque caratteri seguito da un trattino, etichetta e dal numero progressivo di progetto, esempio: AG732-etichetta-1.pdf e AG732-etichetta-2.pdf);
- una busta piccola non trasparente, contrassegnata con il codice alfanumerico di cinque caratteri scelto dal gruppo, chiusa e sigillata e contenente i documenti specificati di seguito.

A sua volta, la busta piccola deve contenere:

- copia del modulo di partecipazione (**allegato A**) compilato in tutte le sue parti, a mano o tramite strumenti elettronici, e firmato in originale;
- copia fronte/retro di un idoneo documento di identità di ciascun componente del gruppo;

Art. 7 – CRITERI ESECUTIVI

Oltre ai requisiti di progetto specificati all'art. 2 del presente bando, la proposta progettuale di ciascuna etichetta deve osservare i seguenti requisiti:

- flessibilità, che ne permetta la declinazione nelle applicazioni utili alla promozione dell'iniziativa, e adattabilità ai diversi tipi di media utilizzabili a tal fine;
- soggetto adatto ad essere rappresentato nei formati 7,3x18 cm e 35x50 cm;
- originalità e riconoscibilità.



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Viceversa, l'etichetta non deve contenere, costituire né evocare:

- pregiudizio o danno all'immagine della Società Agricola Donne Fittipaldi o a terzi;
- propaganda di natura politica, sindacale, ideologica, sportiva;
- pubblicità diretta o indiretta di prodotti estranei al bando o della loro distribuzione;
- messaggi offensivi, incluse le espressioni di fanatismo, razzismo, odio o minaccia;
- firme degli autori o di terzi.

Art. 8 – CRITERI DI VALUTAZIONE

Ai fini della valutazione delle proposte progettuali regolarmente pervenute, sono individuati i seguenti criteri di giudizio dell'etichetta e, per ciascuno di essi, il punteggio massimo attribuibile:

- **Originalità**, ovvero la capacità di essere esclusiva e concorrenziale, senza generare confusioni e sovrapposizioni con altre etichette dell'azienda o di suoi concorrenti (max 20 punti);
- **Adeguatezza**, ovvero la capacità di rappresentare i valori dell'azienda (max 20 punti);
- **Riconoscibilità**, ovvero la capacità di essere immediatamente recepibile per ciò che rappresenta (max 20 punti);
- **Efficacia**, ovvero la capacità di raggiungere in maniera diretta ed efficace il pubblico nazionale e internazionale (max 20 punti);
- **Attrattività**, ovvero la capacità di attirare l'attenzione anche in contesti dispersivi e caotici (max 20 punti).

Art. 9 – PREMI

La Società Agricola Donne Fittipaldi metterà a disposizione tre premi per i primi tre progetti selezionati dall'apposita Giuria:

- 1° premio: € 600,00
- 2° premio: € 400,00
- 3° premio: € 200,00

La Giuria, oltre a motivare la scelta dei progetti vincitori e a stendere l'apposito verbale, attribuirà menzioni ad altri progetti meritevoli. Per i progetti vincitori e per quelli meritevoli della menzione è prevista la realizzazione di tavole in formato 35x50 cm e l'esposizione alla prossima edizione del Vinitaly. La giuria avrà facoltà di non assegnare i premi qualora le proposte progettuali regolarmente pervenute non risultassero meritevoli della vittoria in relazione alle finalità del contest e ai criteri di valutazione prefissati.

La Società Agricola Donne Fittipaldi si riserva il diritto di non utilizzare i progetti risultati vincitori del contest, tutti o parte di essi, nel caso in cui le soluzioni non soddisfacessero pienamente i criteri esecutivi espressi nel presente bando.



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Per ricevere il premio e ai fini dell'esposizione, ciascun gruppo vincitore o meritevole di menzione dovrà rendersi disponibile a modificare i file consegnati qualora fossero richieste modifiche necessari ai fine della stampa fisica dell'etichetta e della sua riproduzione nel formato 35x50 cm.

Art. 10 – GIURIA

La Giuria sarà composta da sei membri (in caso di parità di voti, il voto del Presidente di Giuria, che sarà nominato all'inizio della sessione di Giuria, varrà doppio):

- un rappresentanti della Società Agricola Donne Fittipaldi,
- un rappresentante dell'agenzia Wolf & Biderman,
- un rappresentante del Gentleman of Verona Grand Relais,
- il Direttore dell'Accademia di Belle Arti di Verona,
- due docenti dell'Accademia di Belle Arti di Verona.

La Giuria stabilirà i progetti vincitori a suo insindacabile e inappellabile giudizio e potrà eventualmente indicare suggerimenti o richiedere modifiche per la messa a punto dei progetti scelti. Tali eventuali attività saranno svolte dopo la chiusura dei lavori della Giuria e prevedranno la stretta collaborazione tra il gruppo di progetto della proposta vincitrice da completare, il docente dell'Accademia di Belle Arti di Verona di riferimento e la Società Agricola Donne Fittipaldi.

Art. 11 – PUBBLICAZIONE BANDO E VINCITORI, RICHIESTA DI INFORMAZIONI E PREMIAZIONE

Il presente bando e i relativi allegati, così come l'esito del contest, saranno pubblicati sul sito internet dell'Accademia di Belle Arti di Verona (www.accademiabelleartiverona.it).

Tutti i quesiti sul bando potranno essere sottoposti ai docenti dell'Accademia di Belle Arti di Verona nominati tutor della sessione di progettazione dedicata al contest che avrà luogo l'**8 marzo 2016** presso l'Accademia di Belle Arti di Verona.

La premiazione avverrà all'interno della serata di gala dedicata che si terrà **domenica 10 Aprile 2016** presso il Gentleman of Verona Grand Relais.

Art. 12 – CALENDARIO

I termini del contest prevedono:

8 marzo 2016, ore 19.00 CET	Termine iscrizione e consegna degli elaborati
Entro 14 marzo 2016	Comunicazione dei progetti vincitori sul sito web dell'Accademia
10 aprile 2016	Premiazione dei progetti vincitori



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Art. 13 – CESSIONE E UTILIZZO DELLE OPERE

13.1 Tutti i partecipanti al Concorso cedono a titolo interamente gratuito a Donne Fittipaldi la proprietà delle opere realizzate e presentate in occasione del Concorso stesso, nonché in via esclusiva ed incondizionata, per tutto il mondo ed in perpetuo, tutti i diritti, nessuno escluso come a ciascuno spettanti anche ai sensi della vigente normativa sul diritto d'autore, di utilizzazione e sfruttamento economico del materiale e delle opere medesime. In particolare, ciascun partecipante accetta ed espressamente autorizza Donne Fittipaldi ad utilizzare, senza limiti di tempo e/o di spazio, la propria opera, in tutto e/o in parte in qualsiasi modo, forma ed in qualsiasi formato come etichetta in abbinamento ai prodotti commercializzati dalla Donne Fittipaldi, ovvero, per fini pubblicitari e promozionali con facoltà di pubblicare e diffondere le opere stesse, in tutto o in parte, in abbinamento ai prodotti medesimi, con qualsiasi mezzo esistente o di futura invenzione, ivi compresi, a titolo meramente esemplificativo, la stampa, le immagini video e/o in qualsiasi formato elettronico.

13.2 Partecipando al Concorso, l'autore di ciascuna opera concede, inoltre, sempre a titolo interamente gratuito, all'Accademia di Belle Arti di Verona il diritto di pubblicare e riprodurre l'opera, per la produzione di materiale informativo, pubblicitario, promozionale, editoriale, per la promozione delle iniziative proprie o di enti terzi e, in generale, per il perseguimento dei propri scopi istituzionali, nelle forme e con le modalità che l'Accademia riterrà più opportune, compreso l'inserimento in raccolte e/o banche dati e/o siti Internet, in tutti i supporti possibili, esistenti o di futura invenzione. L'autore verrà riconosciuto come tale secondo le forme d'uso utilizzate nella prassi corrente. Resta fermo l'obbligo dell'Accademia di indicare, l'utilizzo da parte di Donne Fittipaldi dell'opera e/o delle opere che verranno usate come etichetta dei prodotti dalla stessa commercializzati.

Art. 14 – RESTITUZIONE DEGLI ELABORATI

Tutti gli elaborati pervenuti non saranno restituiti e rimarranno a disposizione della Società Agricola Donne Fittipaldi e dell'Accademia di Belle Arti di Verona, che si riservano la facoltà di renderli visibili al pubblico attraverso la realizzazione di cataloghi e pubblicazioni, mediante l'organizzazione di mostre o in qualunque altra forma considerata opportuna.

Art. 15 – ESONERO DI RESPONSABILITÀ

I partecipanti al presente contest, in relazione a tutti gli elaborati presentati, rispondono in proprio e in via esclusiva della violazione di eventuali diritti spettanti a terzi, comprese le violazioni del diritto d'autore eventualmente eccepite da terzi, ed esonerano sia la Società Agricola Donne Fittipaldi, sia l'Accademia di Belle Arti di Verona da ogni responsabilità.



ACCADEMIA DI BELLE ARTI
DI VERONA

Art. 16 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30 Giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" si informano i partecipanti che i dati richiesti per la partecipazione al presente contest, compresi quelli risultanti dalla scheda di adesione, saranno utilizzati esclusivamente per gli scopi previsti dal contest stesso e saranno oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici, nel pieno rispetto della normativa sopra citata. Il titolare dei dati è la Società Agricola Donne Fittipaldi di cui all'art. 1 del presente bando.

Art. 17 – ACCETTAZIONE DELLE CLAUSOLE DEL BANDO

La partecipazione al contest implica la conoscenza e l'incondizionata accettazione di tutte le clausole contenute nel presente bando. Tutte le controversie che dovessero sorgere saranno devolute alla competenza del Foro di Verona.

Verona, 4 marzo 2016
Prot.1035/E5

Firmato
Il Direttore
Massimiliano Valdinoci

Firmato
Il Presidente
Stefano Pachera